مؤقت



مجلس الأمن

السنة الثالثة والخمسون

الجلسة ٣٨٤٧

الثلاثاء، ١٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨، الساعة ١١/٢٠
نيويورك

الرئيس:	السيد ديجاميه	(فرنسا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد فيدوتوف
	البحرين	السيد بوعلاي
	البرازيل	السيد أموريم
	البرتغال	السيد مونتيرو
	سلوفينيا	السيد تورك
	السويد	السيد دالغرين
	الصين	السيد تشن هواصن
	غابون	السيد دانغي ريواكا
	غامبيا	السيد صلاح
	كوستاريكا	السيد ساينز بيولي
	كينيا	السيد ماهوغو
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السير جون وستون
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد ريتشاردسون
	اليابان	السيد كونيشي

جدول الأعمال

الحالة في كرواتيا

تقرير الأمين العام عن بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلاكا (S/1997/1019)

افتتحت الجلسة الساعة ١١/٢٠

الإعراب عن الترحيب بأعضاء مجلس الأمن الجدد وعن الشكر لأعضاء مجلس الأمن الذين انتهت عضويتهم

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية): لما كانت هذه هي الجلسة الأولى التي يعقدها مجلس الأمن هذا العام، أود أن أتمنى سنة سعيدة لجميع أعضاء مجلس الأمن وكذلك لجميع أعضاء الأمم المتحدة، وأود على وجه الخصوص أن أرحب بأعضاء المجلس الجدد: البحرين والبرازيل وسلوفينيا وغابون وغامبيا. إننا جميعا نتطلع بثقة إلى إسهامهم في عمل المجلس، ونثق بأن خبرتهم وحكمتهم ستساعدان المجلس مساعدة لا تقدر بثمن في اضطلاعه بمسؤولياته.

وأود أيضا عن أعرب عن امتنان المجلس للأعضاء الذين انتهت عضويتهم على إسهاماتهم النشطة والحاسمة في أعمال المجلس. إن ممثلي بولندا وجمهورية كوريا وشيلي وغينيا - بيساو ومصر يستحقون ذلك بجدارة. فقد أسهموا جميعهم خلال سنتين على نحو حاسم في إدارة أعمال المجلس.

الإعراب عن الشكر للرئيس السابق

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية): وأود أيضا أن أتوجه بالثناء إلى سلفي، السفير بيروكال سوتو ممثل كوستاريكا على الخدمة التي قدمها بوصفه رئيس المجلس خلال شهر كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧. وأعرب عن تقديري العميق بالنيابة عن أعضاء المجلس على المهارة الفائقة التي أبداها بوصفه رئيسا، وأود أيضا أن أشكره على دعوتنا إلى المشاركة في جلسة ترأسها وزير الشؤون الخارجية لكوستاريكا.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في كرواتيا

تقرير الأمين العام عن بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلاكا (S/1997/1019)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية): أود أن أبلغ المجلس بأنني تلقيت رسالة من ممثل كرواتيا يطلب فيها دعوته إلى الاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقا للممارسة المتبعة اعتزم، بموافقة المجلس، أن أدعو هذا الممثل إلى الاشتراك في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت، وذلك وفقا لأحكام الميثاق ذات الصلة والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس شغل السيد سيمونوفيتش (كرواتيا) مقعدا على طاولة المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. والمجلس يجتمع وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام عن بعثة مراقبي الأمم المتحدة في بريفلاكا، الوثيقة S/1997/1019. ومعروض على أعضاء المجلس أيضا الوثيقة S/1998/16، التي تتضمن نص مشروع قرار أعد في سياق مشاورات المجلس السابقة.

وأود أن أسترعي انتباه أعضاء المجلس إلى الوثيقتين الأخريين التاليتين: S/1997/984، رسالة مؤرخة ١٢ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ موجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة ليوغوسلافيا لدى الأمم المتحدة؛ و S/1997/1002، رسالة مؤرخة ٢٢ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لكرواتيا لدى الأمم المتحدة.

أفهم أن المجلس على استعداد للتصويت على مشروع القرار المطروح عليه. وإذا لم اسمع اعتراضا، فسأطرح مشروع القرار (S/1998/16) للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، البحرين، البرازيل، البرتغال، سلوفينيا، السويد، الصين، غابون، غامبيا، فرنسا، كوستاريكا، كينيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية): كان هناك ١٥ صوتا مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع باعتباره القرار ١١٤٧ (١٩٩٨).

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١١/٢٥